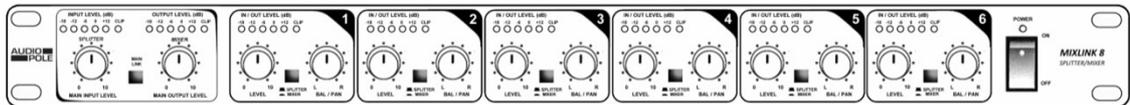


# AUDIO POLE

## MIXLINK 8

MÉLANGEUR / DISTRIBUTEUR



**MODE D'EMPLOI**

## Consignes de sécurité

---

### LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS QUI SUIVENT



**DANGER** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR

AFIN DE REDUIRE LE RISQUE DE FEU OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE



Ce symbole indique la présence d'une tension électrique dangereuse.



Ce symbole fait référence à des informations à consulter dans le mode d'emploi.

### ALIMENTATION

Ne brancher l'appareil que sur un courant correspondant aux caractéristiques indiquées au dos de l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner incendies ou électrocutions, ou une panne non couverte par la garantie.

### CORDON D'ALIMENTATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifier que la tension d'alimentation est conforme avec celle du secteur.

Avant tout raccordement au secteur vérifier que le cordon d'alimentation est correctement enfiché. Faire cheminer ce cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse être ni écrasé, ni plié et le garder à l'écart de l'humidité et de sources de chaleurs importantes. En cas de dégradation ou de coupure s'adresser au revendeur pour le remplacer par un cordon identique. Un cordon endommagé peut engendrer incendies ou électrocutions.

### MISE A LA TERRE

L'appareil doit être relié à la terre, n'ôter en aucun cas le connecteur de masse du cordon d'alimentation.

### HUMIDITÉ

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne pas y poser de récipient contenant un liquide risquant de se renverser. Ne manipuler aucun connecteur avec les mains humides. En cas d'orage, mettre l'appareil hors tension et le déconnecter de toute prise d'alimentation.

### CHALEUR

Ne pas installer l'appareil dans un endroit soumis à une chaleur excessive ou au rayonnement direct du soleil. La température ambiante, en fonctionnement, ne doit pas être inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°C).

### INTERVENTION

Débrancher immédiatement l'appareil en cas d'introduction de liquides ou de corps étranger dans l'appareil ainsi qu'en cas d'endommagement du câble d'alimentation.

Débrancher également l'appareil s'il émet de la fumée, une odeur ou un bruit inhabituel. S'adresser alors à un revendeur ou à une station technique agréée par Audiopole.

### MISE AU REBUT



Ce symbole indique que l'appareil doit faire l'objet d'un tri sélectif lorsqu'il est en fin de vie. Pour sa mise au rebut contacter ECOLOGIC au **0825 825 732**. Cet opérateur gère pour AUDIOPOLE les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) professionnels.

## Index

---

1. Introduction .....	4
2. Caractéristiques principales.....	4
3. Fonctions .....	4
4. Applications .....	6
5. Caractéristiques techniques .....	7
6. Garantie .....	7

# 1 Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition du MIXLINK 8 AUDIOPOLE. Ce mélangeur-distributeur (mixer-splitter) est très polyvalent et peut prendre place dans de nombreux environnements: il peut être utilisé en mélangeur 8 entrées/ 2 sorties, ou en distributeur 2 entrées / 8 sorties. Il peut être également utilisé comme un dispatch « ligne » 6 entrées / 6 sorties, ou en tant que boîte de direct.

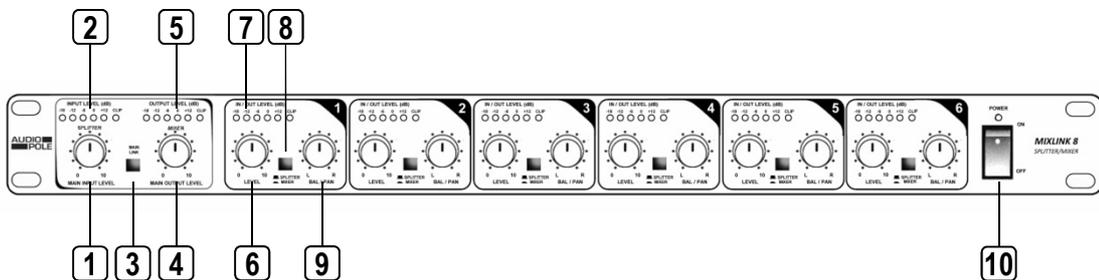
Cet appareil constitue en fait la solution à de nombreux problèmes rencontrés dans le routage de signaux audio, qu'il soit utilisé en distributeur ou en mélangeur.

# 2 Caractéristiques principales

- Rack 19 pouces 1U,
- 2 modes de fonctionnement: SPLIT / MIX sur chaque voie mono,
- 2 entrées, 6 + 2 sorties
- 8 contrôles de Balance / Panoramique (un pour chaque canal),
- Contrôles de niveaux pour les entrées et sorties principales,
- Fonction MAIN LINK permettant le routage direct du signal MAIN IN vers la sortie MAIN OUT et vice versa,
- Indicateurs de niveau à Leds à chaque niveau de gestion du signal,
- Connecteurs XLR symétriques pour 4 des voies mono et Jack 6,35 mm pour les deux autres voies mono.

# 3 Fonctions

## PANNEAU AVANT



### 1 – MAIN INPUT LEVEL

Réglage du niveau d'entrée dans une plage allant de  $-\infty$  à +15 dB.

### 2 – INPUT LEVEL (dB)

Indicateur du niveau d'entrée (1) à 6 Leds. Si la Led d'écrêtage (CLIP) s'allume, le niveau doit être réduit pour éviter toute distorsion.

### 3 – MAIN LINK

Sélecteur d'affectation directe reliant les entrées MAIN IN aux sorties MAIN OUT.

### 4 – MAIN OUTPUT LEVEL

Réglage du niveau de sortie dans une plage allant de  $-\infty$  à +15 dB.

### 5 – INPUT LEVEL (dB)

Indicateur du niveau de sortie (4) à 6 Leds. Si la Led d'écrêtage (CLIP) s'allume, les niveaux d'entrée et/ou de sortie doivent être réduits pour éviter toute distorsion.

# 3 Fonctions

## 6 – LEVEL

Réglage individuel du niveau de chaque canal mono dans une plage allant de  $-\infty$  à +15 dB.

En mode SPLITTER il permet de déterminer le niveau de sortie de chaque voie. En mode MIXER, il gère la balance relative du signal des voies mono dans le bus de sortie principal et/ou dans chaque sortie mono.

## 7 – IN/OUT LEVEL (dB)

Indicateur du niveau de sortie (6) à 6 Leds. Si la Led d'écrêtage (CLIP) s'allume, le niveau de la voie doit être réduit pour éviter toute distorsion.

## 8 – SPLITTER / MIXER

Bouton poussoir destiné à la sélection du mode de fonctionnement pour chacun des canaux mono.

La position relevée correspond au mode SPLITTER: le signal entrant peut alors être distribué entre les différentes sortie mono.

La position enfoncée correspond au mode MIXER: le signal de ce canal mono est adressé au bus de sortie principal combiné avec le signal d'entré si la fonction MAIN LINK est activée. Le signal résultant est récupéré au niveau des connecteurs MAIN OUT.

En mode MIXER il est possible de router directement un signal mono entrant vers un canal de sortie mono.

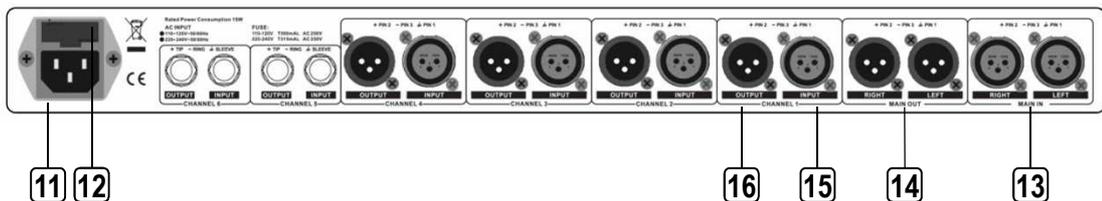
## 9 – BAL / PAN

Quand le signal stéréo entrant est partagé entre plusieurs sorties mono ou si un signal mono est renvoyé vers le bus stéréo, ce bouton permet de déterminer la proportion respective du signal entre la gauche et la droite.

## 10 – POWER

Interrupteur de mise sous/hors tension avec Led de visualisation.

## PANNEAU ARRIÈRE



## 11 – Connecteur d'alimentation

Permet le raccordement du cordon d'alimentation fourni avec l'appareil. Ne pas le brancher, ni sur l'appareil ni sur la prise secteur, tant que la tension n'a pas été correctement réglée.

## 12 – Fusible

Le porte fusible situé au-dessus du connecteur d'alimentation comporte trois repères triangulaires. Deux de ces triangles se font face et l'appareil est réglé sur la tension imprimée en regards. Pour changer de tension, extraire le porte-fusible, le tourner de 180° et le remettre en place. Attention chaque tension nécessite l'utilisation d'un fusible spécifique dont les caractéristiques sont indiquées sur l'appareil.

En cas de rupture du fusible, utiliser un modèle identique.

## 13 – MAIN IN

Connecteurs XLR symétriques permettant l'entrée du signal stéréo. En mode SPLITTER ce signal peut être distribué entres les différentes sorties mono.

## 14 – MAIN OUT

Connecteurs XLR symétriques permettant a sortie du signal stéréo. Quand le bouton MAIN LINK est enfoncé, ces sortie peuvent être reliées directement aux entrées MAIN IN.

# 3 Fonctions

## 15 – CHANNEL / INPUT

Connecteurs XLR symétriques pour les voies 1 à 4, et Jack 6,35 mm symétriques pour les voies 5 et 6 permettant l'entrée d'un signal mono sur chacune des voies mono.

## 16 – CHANNEL / OUTPUT

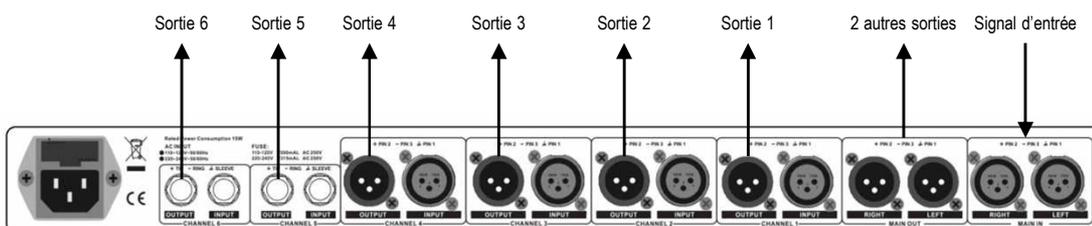
Connecteurs XLR symétriques pour les voies 1 à 4, et Jack 6,35 mm symétriques pour les voies 5 et 6 permettant la sortie d'un signal mono au niveau de chacune des voies mono.

# 4 Applications

## Mode SPLIT

Avec des systèmes de diffusion de grande taille, il arrive que l'on soit amené à adresser un même signal de monitoring à plusieurs groupes, ou envoyer la sortie de la console de façade vers plusieurs systèmes d'amplification distincts, etc.

Le MIXLINK 8 permet ce genre d'application comme le montre le schéma ci-dessous. Ainsi, il est possible de partager un même signal entrant entre 6 sorties, et même en ajouter deux supplémentaires en utilisant la fonction MAIN LINK.

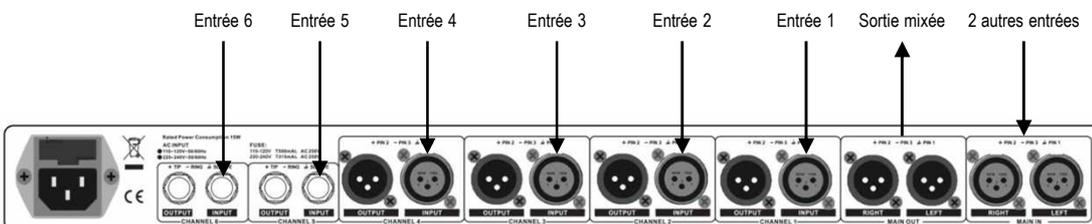


Utiliser le sélecteur SPLIT/MIX pour choisir le mode SPLITTER pour chacune des voies mono, brancher le signal source aux connecteurs MAIN IN et utiliser les six sorties CHANNEL/OUTPUT des voies mono pour distribuer ce signal.

Si le bouton MAIN LINK est enfoncé, les sortie MAIN OUT renvoient également le signal entrant en MAIN IN, fournissant ainsi deux sorties supplémentaires.

## Mode MIX

Ce mode sert généralement à mélanger un signal stéréo avec plusieurs signaux mono indépendants.



Utiliser le sélecteur SPLIT/MIX pour choisir le mode MIXER pour chacune des voies mono, brancher le signal sur chacune des voies et récupérer le signal mixé au niveau des connecteurs MAIN OUT.

Si le bouton MAIN LINK est enfoncé, les sorties MAIN OUT renvoient également le signal entrant en MAIN IN, fournissant ainsi la possibilité de mixer deux voies supplémentaires avec les signaux précédents.

# 5 Caractéristiques techniques

Entrées	Connecteurs	XLR et Jack 6,35 mm
	Type	Symétrie électronique, Filtre HF
	Impédance	50 kΩ symétrique, 25 kΩ asymétrique
	Niveau d'entrée nominal	-10 dBV à +4 dBu
	Niveau d'entrée max.	+21 dBu symétrique et asymétrique
	Diaphonie	40 dB nominal, > 55 dB @ 1 kHz
Sorties	Connecteurs	XLR et Jack 6,35 mm
	Type	Symétrie électronique
	Impédance	60 Ω symétriques, 30 Ω asymétriques
	Niveau de sortie max.	+22 dBu symétrique et asymétrique
Caractéristiques système	Réponse en fréquence	5 Hz à 20 kHz, +/- 3 dB
	Rapport signal/bruit	> 95 dB, non pondéré, 22 Hz à 22kHz
	Taux de distorsion harmonique	0,002% nominal @ +4 dBu, gain unitaire
Contrôles	MAIN INPUT LEVEL	Variable
	MAIN OUTPUT LEVEL	Variable
	LEVEL	Variable pour chaque canal
	BAL / PAN	Positionnement dans le champs stéréo
Sélecteurs	MAIN LINK	Relie les entrées principales aux sorties principales
	SPLIT / MIX	Choix du mode de fonctionnement SPLIT ou MIX
Indicateurs	INPUT LEVEL	Affichage du niveau à 6 Leds: -18/-12/-6/0/+12/CLIP
	OUTPUT LEVEL	Affichage du niveau à 6 Leds: -18/-12/-6/0/+12/CLIP
	IN / OUT LEVEL	Affichage du niveau à 6 Leds: -18/-12/-6/0/+12/CLIP
Alimentation	Tension secteur	240 V ~ 50 Hz, 120 V ~ 60 Hz
	Consommation électrique	15 W
	Fusible	240 V ~: T200 mA H, 120 V ~: T315 mA H
Caractéristiques physiques	Dimensions (L x P x H)	483 x 195 x 44 mm
	Poids net	2,6 kg

# 6 Garantie

Cet appareil est garanti pièces et main d'œuvre contre tout défaut de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat par son premier utilisateur.

## Conditions:

1. L'appareil a bien été installé et mis en œuvre en observant les consignes données dans ce mode d'emploi.
2. L'appareil n'a pas été détourné de sa destination, de manière volontaire ou accidentelle, et n'a pas subi de détérioration ou de modification autre que celles décrites ici ou explicitement autorisées par AUDIOPOLE.
3. Toutes les éventuelles modifications ou réparations ont bien été effectuées par une station technique agréée AUDIOPOLE.
4. L'appareil défectueux doit être retourné auprès du revendeur ayant effectué la vente ou à défaut auprès d'une station technique agréée AUDIOPOLE avec la preuve d'achat.
5. L'appareil a été convenablement conditionné pour éviter tout dommage pendant le transport.



22, rue Édouard Buffard, Z.A.C. de la Charbonnière, Montévrain - 77771 Marne-la-Vallée Cedex 4 - France

Tél : + 33 (0)1 60 54 32 00 - Fax : + 33 (0) 1 60 54 31 90 - [www.audiopole.fr](http://www.audiopole.fr)